

**Tribhuvan University**

**Tense in the Tharu Language as Spoken in Jhapa District**

**A thesis submitted to**

**The Central Department of English, Faculty of Humanities and social science**

**In the partial Fulfillment of the Requirements for the Degree of Masters of**

**Arts in English**

**By**

**Santosh Kumar Chaudhary**

**Central Department of English**

**Tribhuvan University**

**Kritipur, Kathmandu**

**2011**

**Tribhuvan University**  
**Faculty of Humanities and social science**  
**Central Department of English**

**Letter of Recommendation**

This is to certify that Mr. Santosh Kumar Chaudhary has completed this thesis on the topic “Tense in English and Tharu Language as Spoken in Jhapa District” under my guidance and supervision. I recommended this thesis for evaluation.

.....  
Sarad Chandra Thakur  
Lecture  
Central Department of English  
Tribhuvan University  
Kathmandu, Nepal.

**Tribhuvan University**  
**Faculty of Humanities and social sciences**  
**Central Department of English**

**Letter of Approval**

This undersigned member of this thesis committee has approved this thesis entitled “Tense in English and Tharu Language as Spoken in Jhapa District” submitted by Santosh Kumar Chaudhary of the Central Department of English Tribhuvan University in Partial Fulfillment of the Requirement of Master Degree in English.

**Members of the Research Committee:**

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Internal Examiner

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

External Examiner

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Head /Coordinator

\_\_\_\_\_

Central Department of English

\_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

## **Acknowledgements**

I am proud of the central English department and Faculty of English for experience and insights which I got during my study. From the core of my heart, I would like to express my profound gratitude to my thesis guide Mr. Sarad Chandra Thakur, the lecturer, central Department of English, T.U., an honorable teacher who helped me very much by providing his valuable time for basic ideas and technique necessary for carrying out this research.

I am heartily grateful to Dr. Ammaraj Joshi, the Head of Central Department of English, Professor Dr. Yogendra Prasad Yadav, the Head of Central Department of Linguistics for their encouragement to research in Tharu Tense System and had provided some relevant reference materials. I also owe much of my Gurus of the both English and Linguistics Department for their kind help and suggestion that assisted me to complete this research.

My sincere gratitude goes to Mr. Hridaya Narayan Chaudhary, an expert on Tharu Grammar who provided me useful materials about Tharu language. Similarly my colleagues Bishwaraj Chaudhary, Naresh Kumar Chaudhary, Bodh Parkash Yadav and Tirtha Prasad Prasai deserve loads of gratitude who co-operated and aided me on various topics to complete this thesis.

At last but not least, I would like to express gratefulness towards my whole family. Furthermore I would like to thank all who helped me directly and indirectly to complete this research including Prajwal Roy Danuwar by typing this work energetically.

November 2011

Santosh Kumar Chaudhary

## **Abstract**

Tense system is one of the important aspects of Grammar in any language. This research focuses on tense system of English and Tharu language in Jhapa District. It attempts to show time reference which is manifested in English and Tharu tense aspect. In this way a comparative study on tense aspects in both these languages show how tense aspects are different. It is due to difference in language. It also tries to find out whether both tense aspects adopt equal division or not. There is similar tense system both in English and Tharu language. Another important aspect is to show how comfortable a Tharu language speaker feels to get used to English tense system; similarly how much familiar an English speaker finds to use Tharu language, especially in- terms of tense system.

## Table of Contents

	<b>Page no.</b>
<b>Letter of Recommendation</b>	i
<b>Letter of Approval</b>	ii
<b>Acknowledgements</b>	iii
<b>Abstracts</b>	iv
<b>Table of Contents</b>	v
<b>Abbreviation</b>	viii
<b>Chapter – One</b>	
<b>Introduction</b>	
1.1 Background information	1
1.1.1 Tharu and their language with its phonetic symbols	1
1.1.2 Tharu social and linguistic study	3
1.2 Statement of the problem	4
1.3 Hypothesis	6
1.4 Justification of the study	6
1.5 Review of related literature	7
1.6 Research Methodology and delimitation of the study	9
1.7 Organization of the study	10
<b>Chapter – Two</b>	
<b>Grammar of the Tharu language</b>	
2.1 Importance of grammar of Tharu language	11
2.2 Formality of spoken aspect in Tharu language	11
2.3 Sociolinguistic impact on Tharu language	12
<b>Chapter- Three</b>	
<b>Tharu Tense and Aspect</b>	
3.1 Theoretical framework	14
3.1.1 Theoretical framework of tense	14

a)	Definition and meaning of tense	14
b)	Absolute tense	15
c)	Relative tense	16
d)	Degree of tense	16
3.1.2	Theoretical framework of aspect	16
a)	Definition, meaning and form of aspect	16
b)	Kinds of aspect	17
3.2	Tense	19
a)	Past tense	19
b)	Non-past	20

## **Chapter- four**

### **Analysis and Interpretation**

4.1	Tense and aspect as a whole	22
4.2	Tense system in Tharu	23
4.2.1	Present tense	26
4.2.2	Past tense	24
4.2.3	Future tense	24
4.3	Aspect system in Tharu	25
4.3.1	Simple aspect	26
4.3.1.1	Simple present	26
4.3.1.2	Simple past	27
4.3.1.3	Simple future	27
4.3.2	Progressive aspect	28
4.3.2.1	Present progressive	28
4.3.2.2	Past progressive	29
4.3.2.3	Future progressive	29
4.3.3	Perfect aspect	30
4.3.3.1	Present perfect	30
4.3.3.2	Past perfect	30
4.3.3.3	Future perfect	31

4.3.4	Perfect progressive aspect	31
4.3.4.1	Present perfect progressive	31
4.3.4.2	Past perfect progressive	32
4.3.4.3	Future perfect progressive	32
4.4	Similarities in tense system of English and Tharu	33
4.5	Differences in tense system of English and Tharu	35
4.6	Comparison in similarities in the aspect system of Tharu and English	35
4.7	Comparison in differences in the aspect system of Tharu and English	38

## **Chapter- Five**

Conclusion	40
------------	----

## **Appendix – A**

Interview schedule

## **Appendix – B**

Statistics of mother tongue speakers

## **Worked Cited**



## Abbreviation

PT.	-	Past tense
PROG	-	Progressive
FUT	-	Future
Sg.	-	Singular
Pl	-	Plural
V	-	Verb
LG	-	Language
Dr.	-	Doctor
i.e.	-	That is
e.g.	-	For example
etc.	-	Etcetera
1	-	First person
2	-	Second person
3	-	Third person